

I

(Informace)

SOUDNÍ DVŮR

SUODNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 13. června 2006 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Genova – Itálie) – Traghetti del Mediterraneo Spa, v likvidaci v. Italská republika

(Věc C-173/03) ⁽¹⁾

(Mimosmluvní odpovědnost členských států — Škody způsobené jednotlivcům porušením práva Společenství přičitatelným vnitrostátnímu soudu rozhodujícímu v poslední instanci — Omezení odpovědnosti státu vnitrostátním zákonodárcem pouze na případy úmyslu a hrubé nedbalosti soudce — Vyloučení veškeré odpovědnosti související s výkladem právních norem a s posuzováním skutkových okolností a důkazů uskutečněnými v rámci výkonu soudní činnosti)

(2006/C 190/01)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Genova

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Traghetti del Mediterraneo Spa, v likvidaci

Žalovaná: Repubblica italiana

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunale di Genova – Mimosmluvní odpovědnost členského státu vůči svým občanům za pochybení svých vlastních soudů při uplatňování práva Společenství, zejména při opomenutí soudu poslední instance předložit věc v souladu s článkem 234 ES Soudnímu dvoru

Výrok

Právo Společenství brání vnitrostátním právním předpisům, které obecně vylučují odpovědnost členského státu za škody způsobené jednotlivcům porušením práva Společenství přičitatelným soudu rozhodujícímu v poslední instanci z důvodu, že dotčené porušení vyplývá z výkladu právních pravidel nebo z posouzení skutkových okolností a důkazů uskutečňovaných tímto soudem.

Právo Společenství rovněž brání vnitrostátním právním předpisům, které omezují založení této odpovědnosti pouze na případy úmyslu nebo hrubé nedbalosti soudce, pokud by takové omezení vedlo k vyloučení založení odpovědnosti dotčeného členského státu v ostatních případech, kdy došlo ke zjevnému porušení použitelného práva tak, jak je upřesněno v bodech 53 až 56 rozsudku ze dne 30. září 2003, Köbler (C-224/01).

⁽¹⁾ Úř. věst. C 158, 5.7.2003.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 27. června 2006 – Evropský parlament v. Rada Evropské unie

(Věc C-540/03) ⁽¹⁾

(Imigrační politika — Právo na sloučení rodin s nezletilými dětmi státních příslušníků třetích zemí — Směrnice 2003/86/ES — Ochrana základních práv — Právo na respektování rodinného života — Povinnost zohlednění zájmů nezletilého dítěte)

(2006/C 190/02)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Evropský parlament (zástupci: H. Duintjer Tebbens a A. Caiola, zmocněnci)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: O. Petersen a M. Simm, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Komise Evropských společenství (zástupci: C. O'Reilly a C. Ladenburger, zmocněnci) a Spolková republika Německo (zástupci: A. Tiemann, W.-D. Plessing a M. Lumma, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení čl. 4 odst. 1 posledního pododstavce a čl. 4 odst. 6, jakož i článku 8 směrnice Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny (Úř. věst. L 251, s. 12; Zvl. vyd. 19/06, s. 224) – Výjimka z práva na sloučení rodin s nezletilými dětmi

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Evropskému parlamentu se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Spolková republika Německo a Komise Evropských společenství ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 47, 21. 2. 2004.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 15. června 2006 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika

(Věc C-255/04) (¹)

(Přípustnost — Nesoulad mezi odůvodněním a návrhovými žádáními žaloby — Pravidlo, podle kterého soud nemůže rozhodnout ultra petita — Článek 49 ES — Vnitrostátní právní úprava podřizující udělení licence potřebám trhu — Vnitrostátní právní úprava upravující právní domněnku zaměstnaneckého poměru — Obrácení důkazního břemene — Nepřítomnost „procesní podmínky“ ve smyslu judikatury Peterbroeck — Sociální ochrana — Koordinace použitelných právních předpisů na základě nařízení (EHS) č. 1408/71 — Boj proti zastírané práci)

(2006/C 190/03)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Traversa a A.-M. Rouchard-Jöet, zmocněnci)

Žalovaná: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a A. Hare, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Články 43 ES a 49 ES – Francouzská úprava vydávání licencí umělcům usazeným v jiném členském státě, kteří nemají licenci vydanou za srovnatelných podmínek ve svém státě původu – Domněnka zaměstnaneckého poměru, uplatňující se na umělce, kteří jsou uznáni jako poskytovatelé služeb usazení ve svém státě původu, kde obvykle poskytují obdobné služby

Výrok

1) Francouzská republika

- tím, že udělení licence agentům zajišťujícím zprostředkování práce umělcům usazeným v jiném členském státě podřídila potřebám zprostředkování práce umělcům, a
- tím, že stanovila právní domněnku zaměstnaneckého poměru u umělců, kteří jsou uznáni jako poskytovatelé služeb usazení ve svém členském státě původu, kde obvykle poskytují obdobné služby.

nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 49 ES.

2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.

3) Komise Evropských společenství a Francouzská republika nesou vlastní náklady.

(¹) Úř. věst. C 217, 28.8.2004.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. června 2006 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht Breisach – Německo) – Badischer Winzerkeller eG v. Land Baden-Württemberg

(Věc C-264/04) (¹)

(Směrnice 69/335/EHS — Nepřímé daně z kapitálových vkladů — Fúze společností — Změna údajů v katastru nemovitostí — Ukládání poplatku — Kvalifikace „daně z převodu“ — Podmínky ukládání poplatku)

(2006/C 190/04)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Amtsgericht Breisach